



# UNIVERSIDADE FEDERAL DE PERNAMBUCO PRÓ-REITORIA PARA ASSUNTOS ACADÊMICOS DIRETORIA DE DESENVOLVIMENTO DO ENSINO

PROGRAMA DE COMPONENTE CURRICULAR											
TIPO DE COMPONENTE (Marque um X na opção)											
x       Disciplina       Prática de Ensino         Atividade complementar       Módulo         Monografía       Trabalho de Graduação											
STATUS	DO C	OMPONENTE (Marque um 2	X na opção	)							
x OBRI	NIO	ELETIVO		OPTATIVO							
DADOS D	o con	MPONENTE									
Código		Nome		Carga Horária Semanal			Nº. de Créditos		C. H. Global		Período
Codigo				Teóri	ca	Prática					
LE716		INTRODUÇÃO A LIBI	RAS	60		-	4.0	)	60		-
Pré-requis	itos	-	Co-Req	quisitos		-		Requ	uisitos C.H.		-
EMENTA  Reflexão sobre os aspectos históricos da inclusão das pessoas surdas na sociedade em geral e na escola; a LIBRAS como língua de comunicação social em contexto de comunicação entre pessoas surdas e como segunda língua. Estrutura lingüística e gramatical da LIBRAS. Especificidades da escrita do aluno surdo, na produção de texto em Língua Portuguesa. O intérprete e a interpretação como fator de inclusão e acesso educacional para os alunos surdos ou com baixa audição.  OBJETIVO (S) DO COMPONENTE  Fornecer subsídios para que o aluno seja capaz de:  - usar a LIBRAS em contextos diferenciados;  - respeitar e fazer a inclusão plena do aluno surdo em sala de aula;  - respeitar e identificar as especificidades da Língua Portuguesa como segunda língua para o aluno surdo.											
METODOLC	og <b>IA</b>										
I											

## AVALIAÇÃO

A avaliação do aproveitamento escolar será realizada através de duas ou mais avaliações parciais, que poderão ser realizadas como: avaliação escrita, seminário, artigos, resumos, ou outra atividade a critério do professor.

Aulas expositivas, debates, leitura de textos complementares, seminários, vídeo-aulas

### CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

- 1- O indivíduo surdo ao longo da história.
  - a. mitos e preconceitos em torno do indivíduo surdo, da surdez e da língua gestual;
  - b. História das línguas de sinais no mundo e no Brasil (contribuições, impacto social e inclusão da pessoa surda por meio da Língua Brasileira de Sinais);
  - c. Línguas de sinais como línguas naturais;
  - d. Idéias preconcebidas e equivocadas sobre línguas de sinais.
- 2- Gramática da Libras
  - a. Fonologia;
  - b. Morfologia;
  - c. Sintaxe;
  - d. Semântica Lexical.
- 3- Parâmetros da linguagem de sinais.
  - a. Expressão manual (sinais e soletramento manual/datilogia) e não-manual (facial);
  - b. reconhecimento de espaço de sinalização;
  - c. reconhecimento dos elementos que constituem os sinais;
  - d. reconhecimento do corpo e das marcas não-manuais;
- 4- Libras como língua de comunicação social entre pessoas surdas e entre ouvintes e surdos Bilingües:
  - a. Comunicando-se em Libras nos vários contextos sociais (falando Libras nas diferentes situações de interação social, com ênfase na escola, no trabalho, no lazer e em situações hospitalares);
  - b. A Libras falada na escola por professores, intérpretes e alunos surdos (Libras como registro lingüístico de comunicação acadêmica ou instrumental);
  - c. A aprendizagem da Língua de Sinais por crianças surdas em contexto escolar (a aquisição e desenvolvimento lingüístico da Língua Brasileira de Sinais na escola);
- 5- O intérprete e a Interpretação em Libras/Português enquanto mediação para a aprendizagem na escola.
  - a. Sistema de transcrição de sinais;
  - b. Noções sobre interpretação de Libras;
  - c. Iconicidade versus arbitrariedade;
  - d. Simultaneidade versus linearidade;
  - e. Relação entre gesto e fala;
  - f. O intérprete como colaborador na aquisição da Língua Portuguesa como segunda língua para o aluno surdo
  - g. O intérprete no apoio ao professor no entendimento da produção textual do aluno surdo (quebrando mitos e preconceito sobre a escrita do surdo na Língua Portuguesa);

#### BIBLIOGRAFIA BÁSICA

BRITO, L.F. (1995). Por uma Gramática de Língua de Sinais. Rio de Janeiro: Tempo Brasileiro.

KARNOPP, L.B. (1997). Aquisição fonológica nas línguas de sinais. Letras de Hoje, 32(4):147-162.

MAIA, M.E. No Reino da Fala: A Linguagem e seus Sons. 3.ª ed. São Paulo: Ática,

Série Fundamentos, 1991.

PIMENTA, N. e QUADROS, Ronice M. de Curso de LIBRAS. Nível Básico I. 2006. LSBVídeo. Disponível para venda no site <a href="https://www.lsbvideo.com.br">www.lsbvideo.com.br</a>

QUADROS, R. M. (1997). Aspectos da sintaxe e da aquisição da Língua Brasileira de Sinais. Letras de Hoje, 32(4): 125-146.

Situando as diferenças lingüísticas implicadas na educação. Em *Ponto de Vista. Estudos Surdos.* NUP/UFSC. 2003.

CAPOVILLA, F.C. et alii. (1997). A Língua Brasileira de Sinais e sua iconicidade: análises experimentais computadorizadas de caso único. Ciência Cognitiva, 1 (2): 781-924.

CAPOVILLA, F.C. et alii. (1998). Manual Ilustrado de Sinais e Sistema de Comunicação em Rede para Surdos. São Paulo: Ed. Instituto de Psicologia, USP.

CAPOVILLA, F.C. et alii. (2000). Dicionário Trilíngüe. Língua de Sinais Brasileira, Português e Inglês. São Paulo, Edusp.

GOLDFELD, M. A Criança Surda: Linguagem e cognição numa perspectiva sóciointeracionista. São Paulo: Plexus, 1997.

KLIMA, E. & U. Bellugi (1979). The Signs of Language. Cambridge, Mass: Harvard University Press. LIDDELL, S. (2003). Grammar, Gesture, and Meaning in American Sign Language. Cambridge: Cambridge University Press.

MOURA, M. C. O Surdo: Caminhos para uma nova identidade. Rio de Janeiro: Revinter, 2000.

DEPARTAMENTO A QUE PERTENCE O COMPONENTE	HOMOLOGADO PELO COLEGIADO DE CURSO				
Letras					
ASSINATURA DO CHEFE DO DEPARTAMENTO	ASSINATURA DO COORDENADOR DO CURSO OU ÁREA				

#### FOLHA DE ASSINATURAS

Emitido em 25/11/2022

#### DECLARACAO Nº 24285/2022 - ECGM-CCM (11.00.05.06)

(Nº do Protocolo: NÃO PROTOCOLADO)

(Assinado digitalmente em 30/11/2022 09:00 )
JOCELENE TENORIO ALBUQUERQUE MADRUGA GODOI
COORDENADOR - TITULAR
CGM-CCM (11.00.05.05)
Matrícula: 1130557

Para verificar a autenticidade deste documento entre em <a href="http://sipac.ufpe.br/documentos/">http://sipac.ufpe.br/documentos/</a> informando seu número: 24285, ano: 2022, tipo: DECLARACAO, data de emissão: 25/11/2022 e o código de verificação: 45673914a8